DOI: 10.26907/2074-0239-2020-60-2-115-121
УДК 81'373.7

**МАКАРОШКИ СТОЯТ ВСЕГДА ОДИНАКОВО
(НОВЫЕ КРЫЛАТЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ И ИХ ИСТОЧНИКИ
В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ)**

© Оксана Чернова, Александра Осипова, Оксана Франчук

**PASTA ALWAYS COSTS THE SAME (NEW WINGED UNITS AND THEIR
SOURCES IN THE MODERN RUSSIAN LANGUAGE)**

Oksana Chernova, Aleksandra Osipova, Oksana Franchuk

The article deals with the new winged units in modern Russian publicistic discourse. The focus of the article is the public statements of Russian political leaders. These phrases have become one of the sources of such units. The topicality of the study is the need of a linguistic analysis and a lexicographical description of phraseological neologisms in the Russian language. This helps to reveal particular national trends of the Russian phraseological system development in the era of globalization. The scientific novelty of the study lies in the fact that the phraseological corpus of the Russian language was enriched by many new phraseological units, which appeared nationally at the turn of the 20th–21st centuries. Such wealth of neologisms, reflecting the changes in social life, is connected with certain reasons. Because of the geopolitical repartition of the world, there occurred dramatic changes in social-political and social-economical lives of native speakers of Russian. Our research makes it possible to reveal the tendencies of the phraseological system development under the circumstances of forming the global communication space; to find the most active areas, producing superword neologisms; to elaborate the methods for analyzing the Russian fund of phraseological neologisms and create a Russian dictionary of phraseological neologisms of the late 20th–early 21st centuries.

Keywords: winged phrase, neophraseologism, publicistic discourse, public statements of Russian political leaders.

В статье рассматриваются вопросы, связанные с появлением новых крылатых выражений в современном русском публицистическом дискурсе. Особое внимание уделяется одному из их источников – публичным высказываниям политических лидеров. Актуальность исследования обусловлена необходимостью лингвистического анализа и словарного описания фразеологических неологизмов русского языка, что позволяет выявить специфические национальные тенденции развития фразеологической системы русского языка в условиях глобализации. Новизна исследования состоит в том, что фразеологический корпус русского языка в конце XX – начале XXI в. обогатился множеством возникших на национальной почве фразеологических единиц. Такое обилие сверхсловных неологизмов, чутко реагирующих на все изменения в жизни общества, связано с рядом причин. На фоне геополитических «переделов» произошли кардинальные изменения в общественно-политической и социально-экономической жизни носителей русского языка. Исследование позволит выявить тенденции развития фразеологической системы языка в условиях формирования глобального коммуникативного пространства; установить наиболее активные сферы порождения сверхсловных неологизмов; выработать методику анализа русского фонда фразеологических неологизмов, еще не зафиксированных в словарях, и создать русский словарь фразеологических неологизмов конца XX – начала XXI века.

Ключевые слова: крылатое выражение; неофразеологизм; публицистический дискурс; высказывания современных российских политиков.

В настоящее время повышенное внимание к крылатым выражениям (далее – КВ) обусловлено их способностью фиксировать аксиологическую систему граждан страны. Определенные группы КВ, в своем языковом выражении являясь лозун-

гами, девизами, призывами, отражают мировоззренческую позицию как отдельных личностей, так и целых групп, формируют у адресата определенные взгляды на социальную и политиче-

скую систему страны, побуждают к действию по изменению устройства общества.

Отношение к социальным реформам как к самоцели, а не как к средству достижения высокого качества жизни населения приводит к тому, что некоторые чиновники, выражая свое мнение, приобретают скандальную популярность, ср.: *Макарошки стоят всегда одинаково!* (Н. Соколова), *Государство не просило вас рожать* (О. Глазких), *ГУЛАГ – хорошая вещь, на самом деле* (А. Пирожков), *Понятно, что придет весна – пойдет крапива, и будет легче* (Е. Шулепов), *Денег нет, идите в бизнес* (Д. Медведев) – вот далеко не весь перечень выражений, которые потрясли широкую общественность своим цинизмом. Повышенный интерес членов общества, частотность использования указанных оборотов в медиасреде привели к тому, что данные выражения стали считаться крылатыми. Подтверждением тому служат заголовки журналистских материалов, ср.: *2018 год: как отжигали чиновники – топ самых крылатых и скандальных фраз* [Школина]; *Крылатые выражения. У нас все хорошо, но дальше так жить нельзя!* [Крылатые выражения]; *«Денег нет, но вы держитесь»: крылатую фразу Медведева запрещают использовать* [Денег нет, но вы держитесь] и др. Причина внимания к изречениям чиновников, на наш взгляд, кроется в том, что они зачастую выглядят нелепо, содержат явные отступления от норм морали и не могут не привлечь внимания как журналистов, блогеров, так и просто представителей различных слоев населения, проявляющих свою активную гражданскую позицию.

Исследователи из Высшей школы экономики, анализируя ситуацию в стране, отмечают: «Социальная политика <...> лишь начинает складываться» [Социальная политика..., с. 6], а потому до сих пор неясно, как мероприятия, предусмотренные правительством, обеспечат достижение поставленных целей и задач. В ситуации отсутствия четких путей к достижению социального благополучия наблюдается и отсутствие правильных социальных ориентиров. Это ярко демонстрируют некоторые высказывания лидеров гражданского общества и тех, кто принимает решения от имени государства.

Современная медиасреда является источником большого количества метких и экспрессивных цитат, однако не каждая из них становится крылатой. В этой связи представляется интересным рассмотреть условия и причины перехода индивидуально-авторских оборотов в разряд крылатых выражений, а также изучить их струк-

турно-семантические особенности, чтобы описать продуктивную модель крылатизмов.

Обращаясь к исследованию индивидуально-авторских оборотов, вставших на путь перехода в разряд КВ, нельзя не обратиться к специфике последних. Традиционно к «крылатым» относят слова и выражения, которые выполняют важную функцию – дают возможность оригинально, сжато выразить отношение человека к предмету речи. С. Г. Шулежкова описывает следующие признаки крылатых выражений: связь с источником, раздельнооформленность, воспроизводимость, устойчивость компонентного состава и грамматической структуры (не исключающей вариантности), стабильность семантики, закрепленной за данным оборотом в языковом узусе [Шулежкова, с. 28–29].

Одна из фраз – *Макарошки стоят всегда одинаково!* – имеет все признаки КВ. Ее автором является Наталья Соколова, которая занимала должность министра труда и занятости Саратовской области до 12 октября 2018. Эту фразу она адресовала 10 октября 2018 г. депутату областной думы от КПРФ Николаю Бондаренко после заседания комитета по социальной политике областной Думы, где обсуждалось повышение прожиточного минимума для неработающих пенсионеров. По ее мнению, 3,5 тысячи рублей вполне достаточно «для минимальных физиологических потребностей»: «Я могу составить вам меню, исходя из цен тех магазинов, которые сама посещаю, со скидками, и вы поймете, что прожить можно <...> *Макарошки стоят всегда одинаково!*» [Артемов]. КВ обладает раздельнооформленностью, поскольку в его состав входит несколько словесных компонентов, «каждый из которых грамматически оформлен как самостоятельная единица с собственным ударением и окончанием» [Гаврилова]. Воспроизводимость обусловлена особенностями построения фразы. Синтаксическая структура соотносится с абстрактной моделью идеального предложения, которая существует в нашем сознании: «в ней предложение является двусоставным, полным, распространенным, неосложненным, с прямым порядком слов и типичными способами выражения членов» [Романова, с. 37]. Воспроизводимость обеспечивает диминутив с синерезисом – искусственным сокращением числа слогов – *макарошки*. По мнению В. В. Виноградова, диминутивы в некоторых случаях могут создавать «приторность» речи, в чем проявляется «речевое мещанство» [Голуб, с. 11]. Немаловажную роль играет и компонент КВ, выраженный обстоятельством наречием *всегда*. Его экспрессив-

ность обусловлена актуализируемым значением «всеохватность», «предельное значение».

Вариантность анализируемого КВ при достаточно устойчивом компонентном составе проявляется в

1) изменении порядка слов: *Макарошки всегда стоят одинаково!* (исходная фраза: *Макарошки стоят всегда одинаково!*) [«Макарошки всегда стоят одинаково!»];

2) сокращении компонентного состава: *Макарошки стоят одинаково!* [Сидорчик];

3) изменении лексического состава фразы: *Макарошки стоят везде одинаково* [«Макарошки стоят везде одинаково»];

4) усечении компонентов: *есть макарошки* [Стешин].

Усечение может быть достаточно объемным, вплоть до исключения всех качественных свойств события. В результате этого остается лишь ядро высказывания, представляющее собой субстантивно выражаемую догму. В текстах достаточно часто можно встретить фрагменты, включающие только слово *макарошки*, при этом смысл инварианта сохранен, ср.: *СМИ: уволенная «за макарошки» экс-министр получала помощь из бюджета* [СМИ: уволенная «за макарошки» экс-министр...]; *Хочется и сосисок. Жириновский описал скудную жизнь людей, живущих на «макарошках»* [Акишин] (здесь и далее разрядка наша – авторы).

Трансформация выражения происходит и посредством контаминации. Данный тип структурно-семантических изменений задействует следующие модели по типу образования:

– слово + фразеологизм (например, в заголовке материала *«Макарошки» вышли боком* [Иванов]): в данной модели фразеологическое новаторство провоцирует многообразие прочтения созданной единицы, причем читатель получает экспрессию из готового национального источника;

– слово + слово (например, *Макарошки для скотобазы* [Макарошки для скотобазы]): в данной модели соединяются семантически нагруженные слова, взятые из разных крылатых выражений. В частности, слово *скотобаза* взято из выражения, произнесенного управленцем структур «Роскосмоса» Станиславом Жарковым в Facebook. Чиновник невежливо отозвался о жителях некоторых домов г. Москвы, которые попали под реновацию. Далее он поинтересовался у собеседника, заступившегося за них, к какой категории *скотобазы из хрущёвок* тот относится. Выражение мгновенно разлетелось по просторам Интернета, поскольку потрясло своей грубостью.

Власти незамедлительно отреагировали на высказывание С. Жаркова, и он был уволен.

Описанные выше трансформации КВ демонстрируют изменение его лексико-грамматического состава при сохранении семантического инварианта, который сформулировали сами носители языка: «Макарошки – это программа, по которой предлагают жить нам чиновники. Национальная идея, сформулированная в неаппетитном диминутиве» [Туркова]. Однако новые сочетания более экспрессивны и образны, чем инвариант, поскольку, выражая актуальные для большинства людей понятия, намекают читателю на необходимость домыслить ситуацию, проявить творческий подход к пониманию новообразования. Также они соответствуют языковому духу нашего времени – духу смешений стилей. Примером является выражение *«Макарошки» вышли боком*, в котором соединился фразеологизм и разговорное слово.

Итак, на примере анализа одного КВ можно сделать вывод, что оно, как и ряд других современных неологизмов, обладает связью с источником, раздельнооформленностью, воспроизводимостью, устойчивостью компонентного состава и грамматической структуры (не исключаяющей вариантности), стабильностью семантики, что позволяет отнести его к разряду крылатых.

Условия и причины перехода индивидуально-авторских оборотов в разряд КВ, на наш взгляд, разнообразны. Прежде всего, они обусловлены лингвистическими факторами, выделенными Н. М. Шанским: во-первых, употреблением в обобщенном, образно-переносном значении; во-вторых, появлением слова связанного употребления; в-третьих, выражением единого понятия, принадлежащего данной исторической эпохе [Шанский]. Фраза *Макарошки стоят всегда одинаково!* – яркий пример действия перечисленных выше факторов. За время своего существования в Интернете она стала своеобразным символом социальной несправедливости. В текстах, посвященных деятельности чиновников, это КВ способствует реализации определенного прагматического значения, являющегося частью авторского замысла и заключающегося в передаче читателям эмоциональной информации. Например, выразительным потенциалом обладает заголовок публикации *Макарошки говорите?* В этом риторическом вопросе автор намекнул на собственное отношение к проблеме коррупции и дал возможность читателю адекватно воспринять информацию, проанализировать и сделать выводы. Непосредственно в тексте материала слово *макарошки* отсутствует, но, занимая доминант-

ную позицию заголовка, оно задает «вектор» осмысления информации. Содержание публикации касается появления у главы Пенсионного фонда РФ А. В. Дроздова имущества на сумму 970 миллионов руб., которое никак не могло быть приобретено на его зарплату. Автор заканчивает свои размышления словами: «Это не просто коррупция. Это вопиющая несправедливость. Неприкрытое скотство» [Макарошки говорите?]. Смысловая двуплановость заголовка позволяет осмыслить суть деятельности представителя власти.

Также можно говорить о появлении в сочетании *Макарошки* *стоят всегда одинаково!* слова связанного употребления – *макарошки*. Зачастую оно используется в материалах журналистов самостоятельно, в отрыве от самого КВ, например, ср. заголовки: *Переходите на макарошки* [Мионов-Тверской]; *«Макарошки» вместо совести: на Сахалине предложили диету для чиновников* [«Макарошки» вместо совести]; *Макарошки с барского стола (кто в российском обществе громче всех радуется о морали?)* [Кьеца] и др. Анализируемое КВ (наряду с другим, также ставшим крылатым, – *Вас никто не заставлял рожать!*) звучит в одном из куплетов песни рок-группы «Анимация»: *Липовый да яблоневый цвет окутал хаты. / Хапают откатами бюджет на миллиарды. / К старости не спишутся долги, и думать глупо. / С пенсии наварят старики пустого супа. / Макарошкам не подорожать с домашним квасом! / «Вас никто не заставлял рожать!» – предельно ясно!* [Увековечили «макарошки»].

Слово *макарошки* становится доминирующим, а потому оно ограничивает себя в сочетаемости с другими словами и превращается в устойчивое.

Исследуемое КВ-неологизм в интернет-публикациях отражает противостояние бюрократического аппарата и тех, кто выступает от имени народа. Особенности взаимодействия представителей власти с народом, на наш взгляд, точно обозначаются в следующей цитате из материала Е. Глушик «Макарошки стоят дорого»: «Все – страшно далеки от народа и ни в какую не хотят к нему приблизиться на расстояние прожиточного минимума» [Глушик]. Об экспрессивности и идеологической заданности прагматического значения КВ свидетельствует и тематика публикаций, в которых оно в той или иной форме присутствует. Обычно это тексты, демонстрирующие социальное неравенство, ср.: *Соколову, конечно, уволили, но «макарошки» остались* (цитата из материала о нежелании чиновников улучшать благосостояние граждан) [Турко-

ва]; *У этой Соколовой вместо совести «макарошки»* (фраза из статьи «„Макарошки“ вместо совести: на Сахалине предложили диету для чиновников», в которой дается оценка работы Н. Соколовой на посту министра) [«Макарошки» вместо совести].

Подводя итог сказанному, отметим, что крылатые выражения характеризуются структурной раздельнооформленностью и потенциальной подвижностью структуры, которая может реализовываться в изменении порядка слов, сокращении компонентов, изменении лексического состава фразы, усечении, контаминировании, и при этом сохраняется общий смысл. Условия и причины перехода индивидуально-авторских оборотов в разряд КВ обусловлены лингвистическими факторами, среди которых емкость содержания, включающего, помимо прямого, переносное значение; образность, эмоциональная насыщенность; способность выражать понятия, актуальные для конкретной исторической эпохи.

Политики входят в историю не только благодаря своим поступкам и решениям, но и благодаря неудачным, курьезным высказываниям (ср. *Денег нет, но вы держитесь!*; *Мочить в сортире*; *Здесь вам не тут!*; *Никогда такого не было, и вот опять* и др.). В последние десятилетия политические лидеры активно пополняют фонд КВ, отдельные из них заслуживают особого внимания и могут быть включены в разряд фразеологических неологизмов.

Работа выполнена в рамках научного проекта № 19-51218005\19 «Новая фразеология в новой Европе: русские и болгарские сверхсловные неологизмы в современном коммуникативном пространстве», получившего поддержку РФФИ и Национального научного фонда Болгарии.

Список литературы

- Акишин А. «Хочется и сосисок». Жириновский описал скучную жизнь людей, живущих на «макарошках» // 360tv.ru, 12.10.2018. URL: <https://360tv.ru/news/obschestvo/hochetsja-i-sosisok/> (дата обращения: 10.11.2019).
- Артемов С. «Макарошки стоят всегда одинаково»: могут ли чиновники жить «на минимуме» // Вести FM, 12.10.2018. URL: <https://radiovesti.ru/brand/61178/episode/1947681/> (дата обращения: 10.11.2019).
- Гаврилова Е. С. Лингвистическое выражение противопоставления // Вестник КГУ им. Н. А. Некрасова. 2013. № 3. С.141–144. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/lingvisticheskoe-vyrazhenie-protivopostavleniya> (дата обращения: 15.11.2019).
- Глушик Е. Макарошки стоят дорого // Zavtra.ru, 16.10.2018. URL: http://zavtra.ru/blogs/makaroshki-stoyat_dorogo (дата обращения: 15.01.2020).

Голуб И. Б. Грамматическая стилистика современного русского языка. М.: Высшая школа, 1989. 208 с.

«Денег нет, но вы держитесь»: крылатую фразу Медведева запрещают использовать // Privet-rostov.ru, 24.06.2016. URL: <https://privet-rostov.ru/rus/8563-deneg-net-no-vy-derzhites-krylatuyu-frazu-medvedeva-zapreshchayut-ispolzovat.html> (дата обращения: 18.02.2020).

Иванов А. «Макарошки» вышли боком: уволена министр, ставшая звездой Интернета // Livejournal.com, 12.10.2018. URL: <https://general-ivanov1.livejournal.com/146546.html> (дата обращения: 18.02.2020).

Крылатые выражения. У нас все хорошо, но дальше так жить нельзя! // Livejournal.com, 18.12.2018. URL: <https://ehdu.livejournal.com/1648176.html> (дата обращения: 18.02.2020).

Кьеза Д. Макарошки с барского стола // Труд, 19.10.2018. URL: https://www.trud.ru/article/19-10-2018/1368137_makaroshki_s_barskogo_stola.html (дата обращения: 23.11.2019).

«Макарошки» вместо совести: на Сахалине предложили диету для чиновников // ИА Regnum.ru, 12.10.2018. URL: <https://regnum.ru/news/polit/2499377.html> (дата обращения: 20.02.2020).

«Макарошки всегда стоят одинаково!»: саратовский министр заявила, что для жизни достаточно 3,5 тыс. рублей // kam.business-gazeta.ru, 12.10.2018. URL: <https://kam.business-gazeta.ru/article/398639> (дата обращения: 23.02.2020).

Макарошки говорите? // shapito.d3.ru, 10.01.2020. URL: <https://shapito.d3.ru/makaroshki-govorite-1908000/?sorting=rating> (дата обращения: 23.02.2020).

Макарошки для скотобазы: За что и как наказывают чиновников // Царь-град, 06.03.2019. URL: https://yandex.ru/turbo?text=https%3A%2F%2Ftsargrad.tv%2Farticles%2Fmakaroshki-dlja-skotobazy-za-chto-i-kak-nakazyvajut-chinovnikov_187682 (дата обращения: 23.12.2019).

«Макарошки стоят везде одинаково». Министр труда Саратовской области попыталась доказать, что пенсионер может прожить на 3,5 тысячи рублей в месяц // Новая газета, 12.10.2018. URL: <https://www.novayagazeta.ru/news/2018/10/12/145868-makaroshki-stoyat-vezde-odinakovo-ministr-truda-saratovskoy-oblasti-popytalas-dokazat-chto-pensioner-mozhet-prozhit-na-3-5-tysyachi-rublej-v-mesyats> (дата обращения: 23.11.2019).

Миронов-Тверской Д. Переходите на **макарошки** // Советская Россия, 13.10.2018. URL: <http://www.sovross.ru/articles/1757/41511> (дата обращения: 23.11.2019).

Романова Т. В. Лингвистический анализ художественного текста. Н. Новгород: Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н. А. Добролюбова, 2009. 271 с.

Сидорчик А. «Макарошки стоят одинаково!». Как саратовский министр разгневала народ // Aif.ru, 12.10.2018. URL: <https://aif.ru/society/people/makaroshki-stoyat-odinakovo-kak-saratovskiy-ministr-razgnevala-narod> (дата обращения: 11.11.2019).

СМИ: уволенная «за макарошки» экс-министр получала помощь из бюджета // Ntv.ru, 14.10.2018. URL: <https://www.ntv.ru/novosti/2087440/> (дата обращения: 11.11.2019).

Социальная политика: долгосрочные тенденции и изменения последних лет. Краткая версия доклада // Доклады к XVI Апрельской международной научной конференции по проблемам развития экономики и общества / отв. ред. Я. И. Кузьминов, Л. Н. Овчарова, Л. И. Якобсон. М.: Изд. дом Высшей школы экономики, 2015. 51 с.

Стешин Д. Чиновница посоветовала народу «есть макарошки» и держать пост // Комсомольская правда, 14.10.2018. URL: <https://www.chel.kp.ru/daily/26894.7/3938247/> (дата обращения: 19.10.2019).

Туркова К. «Макарошки» как символ новой искренности чиновников // Правмир, 16.11.2018. URL: <https://www.pravmir.ru/makaroshki-kak-simvol-novoy-iskrennosti-chinovnikov/> (дата обращения: 11.01.2020).

Увековечили «макарошки»: рок-группа использовала в песне фразы скандальных чиновников // Fishki.net, 19.11.2019. URL: <https://fishki.net/3144567-uvekovechili-rok-gruppa-ispolzovala-v-pesne-frazy-skandalnyh-chinovnikov.html> (дата обращения: 11.01.2020).

Шанский Н. М. Фразеология современного русского языка. М.: Высшая школа, 1985. 192 с.

Школина Л. 2018 год: как отжигали чиновники – топ самых крылатых и скандальных фраз // Gubkin.city, 02.01.2019. URL: <https://gubkin.city/news/incidents/49807/> (дата обращения: 19.02.2020).

Шулежкова С. Г. Крылатые выражения русского языка, их источники и развитие: монография. М.: Азбуковник, 2002. 287 с.

References

- Akishin, A. (2018). "Khochetsia i sosisok". Zhirinovskii opisal skudnuiu zhizn' liudei, zhivushchikh na "makaroshkakh" ["We'd like to have sausages, too". Zhirinovskiy Described the Hard Life of People, Living Only on Pasta], URL: <https://360tv.ru/news/obschestvo/hochetsja-i-sosisok/> (accessed: 10.11.2019). (In Russian)
- Artemov, S. (2018). "Makaroshki stoyat vseгда odinakovo": mogut li chinovniki zhit' "na minimume" ["Pasta always costs the same": Is It Possible for the Officials to Live on the Minimum wage]. URL: <https://radiovesti.ru/brand/61178/episode/1947681/> (accessed: 10.11.2019). (In Russian)
- "Deneg net, no vy derzhites'": krylatuiu frazu Medvedeva zapreshchayut ispol'zovat' (2016) ["There's just no money now. You hang on in there": Medvedev's Catch Phrases Are Forbidden to Use]. URL: <https://privet-rostov.ru/rus/8563-deneg-net-no-vy-derzhites-krylatuyu-frazu-medvedeva-zapreshchayut-ispolzovat.html> (accessed: 18.02.2020). (In Russian)
- Gavrilova, E. S. (2013). Lingvisticheskoe vyrazhenie protivopostavleniya [Linguistic Expression of Opposition]. Vestnik KGU im. N. A. Nekrasova. No 3, pp. 141–144. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/lingvisticheskoe-vyrazhenie-protivopostavleniya> (accessed: 15.11.2019). (In Russian)

- Glushik, E. (2018). *Makaroshki stoiat dorogo* [Pasta Costs a Lot]. URL: http://zavtra.ru/blogs/makaroshki_stoyat_dorogo (accessed: 15.01.2020). (In Russian)
- Golub, I. B. (1989). *Grammaticheskaya stilistika sovremennogo russkogo iazyka* [Grammatical Stylistics of the Modern Russian Language]. 208 p. Moscow, Vysshaya shkola. (In Russian)
- Ivanov, A. (2018). "Makaroshki" vyshli bokom: uvolnen ministr, stavshaya zvezdoi Interneta ["Pasta" Turned Out Badly: The Minister Who Became an Internet Star Sacked]. URL: <https://general-ivanov1.livejournal.com/146546.html> (accessed: 18.02.2020). (In Russian)
- Krylatye vyrazheniya. U nas vse khorosho, no dal'she tak zhit' nel'zia! (2018). [Winged Phrases. We Are Doing Well, but We Can't Go On Like This!]. URL: <https://ehdu.livejournal.com/1648176.html> (accessed: 18.02.2020). (In Russian)
- K'ezza, D. (2018). *Makaroshki s barskogo stola* [Pasta as a Thrown Bone]. URL: https://www.trud.ru/article/19-10-2018/1368137_makaroshki_s_barskogo_stola.html (accessed: 23.11.2019). (In Russian)
- Makaroshki dlia skotobazy: Za chto i kak nakazyvaiut chinovnikov (2019). [Pasta for the Cattle: What for and How the Officials Are Punished]. URL: https://yandex.ru/turbo?text=https%3A%2F%2Ftsargrad.tv%2Farticles%2Fmakaroshki-dlja-skotobazy-za-chto-i-kak-nakazyvajut-chinovnikov_187682 (accessed: 23.12.2019). (In Russian)
- Makaroshki govoryte? (2020) [Pasta ... You Say?], URL: <https://shapito.d3.ru/makaroshki-govoryte-1908000/?sorting=rating> (accessed: 23.02.2020). (In Russian)
- "Makaroshki stoiat vezde odinakovo". Ministr truda Saratovskoi oblasti popytalas' dokazat', chto pensioner mozhet prozhit' na 3,5 tysyachi rublei v mesyats (2018). ["Pasta Costs the Same Everywhere". The Minister of Labor of the Saratov Region Tried to Prove that a Pensioner Can Live on 3,5 Thousand Rubles per Month]. URL: <https://www.novayagazeta.ru/news/2018/10/12/145868-makaroshki-stoyat-vezde-odinakovo-ministr-truda-saratovskoy-oblasti-popytalas-dokazat-chto-pensioner-mozhet-prozhit-na-3-5-tysyachi-rublei-v-mesyats> (accessed: 23.11.2019). (In Russian)
- "Makaroshki" vmesto sovesti: na Sakhaline predlozhili diету dlia chinovnikov (2018). ["Pasta" Instead of Conscience: Sakhalin Offered a Diet for the Officials]. URL: <https://regnum.ru/news/polit/2499377.html> (accessed: 20.02.2020). (In Russian)
- "Makaroshki vseгда stoiat odinakovo!": saratovskii ministr zaiavila, chto dlia zhizni dostatochno 3,5 tys. rublei (2018) ["Pasta Always Costs the Same", Saratov Minister Said that 3.5 Thousand Rubles Is Enough for Living]. URL: <https://kam.business-gazeta.ru/article/398639> (accessed: 23.02.2020). (In Russian)
- Mironov-Tverskoi, D. (2018). *Perekhodite na makaroshki* [Switch to Pasta]. URL: <http://www.sovross.ru/articles/1757/41511> (accessed: 23.11.2019). (In Russian)
- Romanova, T. V. (2009). *Lingvisticheskii analiz khudozhestvennogo teksta* [The Linguistic Analysis of the Literary Text]. 271 p. N. Novgorod, Nizhegorodskii gosudarstvennyi lingvisticheskii universitet im. N. A. Dobroliubova. (In Russian)
- Shanskii, N. M. (1985). *Frazeologiya sovremennogo russkogo iazyka* [Phraseology of the Modern Russian Language]. 192 p. Moscow, Vysshaya shkola. (In Russian)
- Shkolina, L. (2019). *2018 god: kak otzhigali chinovniki – top samykh krylatykh i skandal'nykh fraz* [The Year of 2018: How the Officials Tore it Up: The Top of the Most Winged and Scandalous Phrases], URL: <https://gubkin.city/news/incidents/49807/> (accessed: 19.02.2020). (In Russian)
- Shulezhkova, S. G. (2002). *Krylatye vyrazheniya russkogo iazyka, ikh istochniki i razvitiye: monografiya* [Winged Phrases of the Russian Language, Their Sources and Development: A Monograph]. 287 p. Moscow, Azbukovnik. (In Russian)
- Sidorchik, A. (2018). "Makaroshki stoiat odinakovo!". *Kak saratovskii ministr razgnevala narod* ["Pasta Always Costs the Same": How Saratov Minister Made the People Angry]. URL: <https://aif.ru/society/people/makaroshki-stoyat-odinakovo-kak-saratovskiy-ministr-razgnevala-narod> (accessed: 11.11.2019). (In Russian)
- SMI: uvolnennaya "za makaroshki" eks-ministr poluchala pomoshch' iz biudzheta (2018). [Mass Media: the Minister, Sacked for the "Pasta", Has Been Getting Financial Aid from the Budget]. URL: <https://www.ntv.ru/novosti/2087440/> (accessed: 11.11.2019). (In Russian)
- Sotsial'naya politika: dolgosrochnye tendentsii i izmeneniya poslednikh let. Kratkaya versiya doklada (2015) [Social Policy: Long-Term Trends and Changes of the Recent Years. The Gist of the Report]. Doklady k XVI Aprel'skoi mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii po problemam razvitiya ekonomiki i obshchestva [Reports of the 16th April International Scientific Conference on Economic and Social Development]. Otv. red. Ia. I. Kuz'minov, L. N. Ovcharova, L. I. Iakobson. 51 p. Moscow, Izd. dom Vysshei shkoly ekonomiki. (In Russian)
- Steshin, D. (2018). *Chinovnitsa posovetovala narodu "est' makaroshki" i derzhat' post* [The Minister Advised the People to Eat Pasta and Fast]. URL: <https://www.chel.kp.ru/daily/26894.7/3938247/> (accessed: 19.10.2019). (In Russian)
- Turkova, K. (2018). "Makaroshki" kak simvol novoi iskrennosti chinovnikov [Pasta as the Symbol of the New Openness of Officials]. URL: <https://www.pravmir.ru/makaroshki-kak-simvol-novoy-iskrennosti-chinovnikov/> (accessed: 11.01.2020). (In Russian)
- Uvekovechili "makaroshki": rok-gruppa ispol'zovala v pesne frazy skandal'nykh chinovnikov (2019) [Immortalized "the Pasta": The Rock Band Used the Famous Phrase of the Scandalous Officials]. URL: <https://fishki.net/3144567-uvekovechili-rok-gruppa-ispolyzovala-v-pesne-frazy-skandal'nykh-chinovnikov.html> (accessed: 11.01.2020). (In Russian)

The article was submitted on 20.05.2020
Поступила в редакцию 20.05.2020

Чернова Оксана Евгеньевна,
кандидат филологических наук,
доцент,
Магнитогорский государственный
технический университет им. Г. И. Носова,
455000, Россия, Магнитогорск,
пр. Ленина, 38.
ocher08@inbox.ru

Осипова Александра Анатольевна,
кандидат филологических наук,
старший научный сотрудник,
Магнитогорский государственный
технический университет им. Г. И. Носова,
455000, Россия, Магнитогорск,
пр. Ленина, 38.
osashenka@yandex.ru

Франчук Оксана Валерьевна,
кандидат филологических наук,
доцент,
Магнитогорский государственный
технический университет им. Г. И. Носова,
455000, Россия, Магнитогорск,
пр. Ленина, 38.
oxana.franchuk@mail.ru

Chernova Oksana Evgenievna,
Ph.D. in Philology,
Associate Professor,
Nosov Magnitogorsk State Technical
University,
38 Lenin Str.,
Magnitogorsk, 455000, Russian Federation.
ocher08@inbox.ru

Osipova Aleksandra Anatolievna,
Ph.D. in Philology,
Senior Researcher,
Nosov Magnitogorsk State Technical
University,
38 Lenin Str.,
Magnitogorsk, 455000, Russian Federation.
osashenka@yandex.ru

Franchuk Oksana Valerievna,
Ph.D. in Philology,
Associate Professor,
Nosov Magnitogorsk State Technical
University,
38 Lenin Str.,
Magnitogorsk, 455000, Russian Federation.
oxana.franchuk@mail.ru